

# Gebührenordnung übriges Gemeindegebiet

Die Gebührenordnung gilt für die Weilerschutzzonen und Maiensässe «Dorben», «Marina», «Planedri», «Klüs», «Boviri», «Jales» und «Torrentstafel»

**Vorbemerkung:** Bei Bauten, die nicht direkt nachfolgender Ordnung entsprechen, legt der Gemeinderat nach Massgabe des Wasserversorgungsreglements und dieser Gebührenordnung die Gebühren fest.

## A. Trinkwasser-Gebühren

Art der Gebühr	Menge	In CHF
<b>Einmalige Wasser-Anschlussgebühr</b> (für bestehende Bauten und Neubauten)	pro m3	<b>17.50</b>
<b>Jährliche Wasser-Grundgebühr für Häuser, Ferienwohnungen und Alphütten:</b>		
- Torrent-Stafel (6 Monate bewohnbar)		<b>90.00</b>
- Jales, Boviri, Klüs, Planedri, Marina (9 Monate erreichbar)		<b>120.00</b>
- Dorben (ganzjährig erreich- und bewohnbar)		<b>180.00</b>
<b>Jährliche Wasser-Gebühren für Grossbetriebe</b> Hotels, Restaurants, Transportunternehmen, Betreiber technischer Beschneidungen gemäss Art. 11 des Wasserversorgungsreglements		
- Grundtaxe pro Betrieb	pro m3	<b>120.00</b>
- Verbrauchertaxe		<b>2.00</b> (mindestens 30.00)
- Wasserzähler-Miete pro Jahr		<b>60.00</b>
Die Zähler werden von der Gemeinde geliefert und installiert. Sie bleiben im Eigentum der Gemeinde. Die Kosten der Installation der Zähler geht zu Lasten der Eigentümer oder Betriebsinhaber.		

Beschlossen vom Gemeinderat am 10. Oktober 2017.  
Angenommen von der Urversammlung am 30. November 2017.  
Homologiert durch den Staatsrat am 8. August 2018

GEMEINDE ALBINEN

Der Präsident

Beat Jost

Die Schreiberin

Christine Breyton-Seewer

## Gebührenordnung übriges Gemeindegebiet

### Vorbemerkung:

Bei Bauten, die nicht direkt nachfolgender Ordnung entsprechen, legt der Gemeinderat auf der Basis dieses Reglements die Gebühren fest.

### Abwasser

#### Einmalige Anschlussgebühren (für bestehende und Neubauten)

Abwasseranschluss-Gebühr	pro m <sup>3</sup>	SFr.	12.50
--------------------------	--------------------	------	-------

#### Jährliche Kanalisationsgebühren

80% der jährlichen Trinkwasser-Grundgebühr bzw. der Verbrauchertaxe (Grossbetriebe)

### ARA

#### Einmalige ARA-Anschlussgebühren (für bestehende und Neubauten)

<u>Kategorie I</u>	CHF
pro Wohneinheit	3 600.00
<u>Kategorie II</u>	
Hotels-/Pensionen-/Restaurant	8 000.00
Hotels-/Pensionen pro Bett	250.00
Massen-/Gruppenlager	8 000.00
Massen-/Gruppenlager pro Bett	125.00
Restaurant Innen-Sitzplatz $\triangleq$ 1.25 m <sup>2</sup> NF	70.00
Restaurant Terrassen-Sitzplatz $\triangleq$ 1.5 m <sup>2</sup> NF	35.00
<u>Kategorie III</u>	
Käserei	3 000.00
Verkaufsgeschäfte	1 500.00
alleinstehende Gebäude, nicht in einer Wohnung oder in einem Betrieb integriert	300.00
(z.B. Garagen, Geräteschuppen etc.)	

**Jährliche ARA-Gebühren**

Kostenerhebung nach Punkten

Kategorie I

pro Wohneinheit

Punkte

8.00

Kategorie II

Hotels-/Pensionen-/Restaurant Innen-Sitzplatz  $\triangleq$  1.25 m<sup>2</sup> NF

0.75

Hotels-/Pensionen-/Restaurant Terrassen-Sitzplatz  $\triangleq$  1.5 m<sup>2</sup> NF

0.75

Hotels-/Pensionen-/Restaurant pro

Bett

0.50

Massen-/Gruppenlager Innen-Sitzplatz  $\triangleq$  1.25 m<sup>2</sup>

NF

0.75

Massen-/Gruppenlager pro Bett

0.25

Kategorie III

Handwerksbetriebe, Verkaufsgeschäfte grosser Verbrauch (Käserei etc.)

8.00

Verkaufsgeschäfte kleiner Verbrauch (Sportgeschäfte, Skireparaturservice etc.)

5.00

alleinstehende Gebäude, nicht in einer Wohnung oder in einem Betrieb

integriert

1.00

(z.B. Garagen, Geräteschuppen etc.)

Beschlossen vom Gemeinderat am 10. Oktober 2017.

Angenommen von der Urversammlung am 30. November 2017.

Homologiert durch den Staatsrat am 8. August 2018

GEMEINDE ALBINEN

Der Präsident

Die Schreiberin

Beat Jost

Christine Breyton-Seewer



CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS

Présidence du Conseil d'Etat  
Chancellerie d'Etat

Präsidium des Staatsrates  
Staatskanzlei



2018.02965

## Auszug aus dem Protokoll der Sitzungen des Staatsrates

Eingesehen das Gesuch der Einwohnergemeinde **Albinen** vom 5. Dezember 2017, mit welchem diese um Homologation der Änderungen der Trinkwasser-Gebührenordnung "Übriges Gemeindegebiet" ersucht;

Eingesehen die Artikel 75 und 78 der Kantonsverfassung;

Eingesehen die Artikel 2, 6, 17, 105, 146 und 147 des Gemeindegesetzes vom 5. Februar 2004;

Eingesehen das Bundesgesetz über Lebensmittel und Gebrauchsgegenstände vom 20. Juni 2014;

Eingesehen die eidgenössische Lebensmittel- und Gebrauchsgegenständeverordnung vom 16. Dezember 2016;

Eingesehen die Verordnung des EDI über die Hygiene beim Umgang mit Lebensmitteln vom 16. Dezember 2016;

Eingesehen die Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen vom 16. Dezember 2016;

Eingesehen das kantonale Gesetz betreffend die Anwendung des Bundesgesetzes über Lebensmittel und Gebrauchsgegenstände vom 21. Mai 1996;

Eingesehen die Bestimmungen der Verordnung über die Trinkwasserversorgungsanlagen vom 21. Dezember 2016;

Eingesehen den Beschluss der Urversammlung der Gemeinde Albinen vom 30. November 2017;

Eingesehen die eingegangenen Mitberichte der Dienststelle für Verbraucherschutz und Veterinärwesen vom 12. Januar 2018 und der Sektion Gemeindefinanzen vom 17. Januar 2018;

Eingesehen das Schreiben des Preisüberwachers des Eidgenössischen Departements für Wirtschaft, Bildung und Forschung vom 10. April 2018, in welchem er Empfehlungen abgab;

Eingesehen die Stellungnahme der Gemeinde vom 17. April 2018 zu den Empfehlungen des Preisüberwachers;

Eingesehen den eingegangenen Mitbericht der Sektion Gemeindefinanzen vom 25. Mai 2018;

Eingesehen das Protokoll der Sitzung vom 5. Juli 2018;

Auf Antrag des Departements für Sicherheit, Institutionen und Sport,

**entscheidet  
der Staatsrat:**

Die von der Urversammlung der Einwohnergemeinde Albinen am 30. November 2017 angenommenen Änderungen der Trinkwasser-Gebührenordnung "Übriges Gemeindegebiet" wird mit folgender Änderung homologiert:

*„Inkrafttreten und zeitliche Begrenzung*

*Die Gebührenordnung tritt nach Genehmigung des Staatsrates in Kraft und ist zeitlich bis am 31. Dezember 2020 befristet.“*

(Neue Bestimmung, die am Ende des Anhangs *Gebührenordnung übriges Gemeindegebiet* aufzuführen ist)

Sitzung vom **- 8. Aug. 2018**

Für getreue Abschrift,  
**Der Staatskanzler**

Kostenaufteilung  
Entscheidgebühr Fr. 250.--  
Gesundheitstempel Fr. 8.--

Verteiler 5 Ausz. DSIS  
1 Ausz. FI  
1 Ausz. DVSV  
1 Ausz. SKF

*À notifier par le Département*

